

EDI - ASN Note

Load-No.: 119457

13.06.2024 - 14:37

(VDA 4912)

page 2/3

Vendor -Plant: 0100 Receiver -Plant: 100  
-No: 91001108 -No.: 14550700  
Linamar Plettenberg GmbH  
Daimlerstr. 11  
58840 PLETTERBERG  
DEUTSCHLAND  
Magna PT S.P.A.  
Via dei Ciclamini, 4  
Zona Industriale  
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

Unloading Area: 14248  
place of storage:  
Consumption:  
Dispatch type:  
Form. Agent Name:  
-Number:  
Gross weight:  
Truck Company  
Schweitzer GmbH & Co.  
16070077  
23.180 KG

| ASN-No | -Pos | Sup. Ref. No. Cust.   | Quant.         | UM | V/G | Name of delivery | Purch. Ord. Nr. |
|--------|------|-----------------------|----------------|----|-----|------------------|-----------------|
| -Date  |      | Suppl. Ref. No. Vend. |                |    |     | Add. Data Vendor |                 |
|        |      | Pack. Mat. -Quant.    | - Number Cust. |    |     | -Number Vendor   | Consignment     |

Text: Engineering Change Status a  
Text: Customer Change No. 23\_002703-01  
Text: Supplier Index -

81208748 000010 2511109290 1.350 PC S SCHALTRAD 6. GANG  
13.06.2024 035306-900  
CC: 240041605 1.350 PC S  
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550003915802  
nt. wt.: 857 KG , gr. wt.: 943 KG

180321172  
Cast-Number: 646551  
UC-Material: I016676X10  
Text: Engineering Change Status C  
Text: Customer Change No. C018986\_MTP\_1  
Text: Supplier Index -

b

161351861E

384245

81208749 000010 2511109290 1.350 PC S SCHALTRAD 6. GANG  
13.06.2024 035306-900  
CC: 240041593 1.350 PC S  
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550003915802  
nt. wt.: 857 KG , gr. wt.: 943 KG

180321173  
Cast-Number: 646551  
UC-Material: I016676X10  
Text: Engineering Change Status C  
Text: Customer Change No. C018986\_MTP\_1  
Text: Supplier Index -

b

1013518620

384245

81208750 000010 2511109091 970 PC S SCHALTRAD 5. GANG  
13.06.2024 035611-900  
CC: 240041050 970 PC S  
CC: 1.000 TBA-500256 DCT300/P01850

550004688501  
nt. wt.: 784 KG , gr. wt.: 871 KG

180321174  
Cast-Number: 274504  
UC-Material: G016973X10  
Text: Engineering Change Status -  
Text: Customer Change No. 22\_002817-01  
Text: Supplier Index -

F

5013518621

384245

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



**Stückzahl 1,350**  
(quantity / Quantité)

|                                      |                |
|--------------------------------------|----------------|
| <b>Rohmat.-abm.</b>                  | <b>42 Rund</b> |
| (raw material dim. / Barre diamètre) |                |
| <b>Umformgrad</b>                    | <b>41,6:1</b>  |
| (Diameter / diamètre)                |                |

### **Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)**

**Härtbarkeit** (hardenability / valeurs de trempabilité)

**Metallographische Prüfungen** (metallographical test / Examens métallographiques)

|                                                              |               |
|--------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Reinheitsgrad</b><br>(degree of purity / Degré de Pureté) | <b>K3 = 1</b> |
|--------------------------------------------------------------|---------------|

| Av(J) |   | bei T(°C) |
|-------|---|-----------|
| 0.00  | - | 0.00      |

**Einsatzhärtungstiefe** (case hardening depth / cémentation gravité)

|                                                      |      |   |      |    |
|------------------------------------------------------|------|---|------|----|
| <b>Vorschrift</b><br>(Specification / Specification) | 0.00 | - | 0.00 | mm |
| <b>Ergebnis</b><br>(result / résultat)               | 0.00 | - | 0.00 | mm |

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007081 vom 13.06.2024

Ludwigsburg, 13.06.2024

Seite 1 von 1

24-007081

|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>LINAMAR PLETTENBERG GMBH<br>DAIMLERSTRASSE 11<br>58840 PLETTENBERG                                                                                                        |                                                                                                                                                     | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (CMR). |                                                                                   |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                    |                                                                                                                                                     | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
| <b>3 Austiefungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>18.06.2024</b>                |                                                                                                                                                     | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>PLETTENBERG</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>13.06.2024</b> |                                                                                                                                                     | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
| <b>9 Pos. No.</b><br>1<br>2<br>3<br>4                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br>81208094<br>81208096<br>81208748-49<br>81208750                                                         | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br>2<br>19<br>2<br>1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI<br>COLLI |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br>Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br>23.180                                         |
|                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <b>15 Umfang cbm</b><br>73,58                                                     |
| <b>Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                     | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>23.180,00</b>                                                                  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                     | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                       |                                                                                                                                                     | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                             |                                                                                   |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängers<br>Fahrer                                                                                                                                                                        | <b>Amtliches Kennzeichen</b><br><br><br><b>Nutzlast in t</b>                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                   |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                     | <b>27 Gut 24-007081 empfangen am</b><br><b>KUEHNHAGEN S.r.l.</b><br>MAGNA PT S.p.A. Modugno (BA)<br>I-70026 MODUGNO<br>18 GIU 2024                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |
| <b>20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH</b><br>D-58840 PLETTENBERG<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                 | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | <b>24 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604